

δραστική λίμνη,

Σ' εφχαριστώ πολυ για το τελεφταΐο-Σου έργο, Οι συμμορίτες. Φυσικά το διαβάσα με αληθινό ενδιαφέρον και χάρημα που μας έδωσες ένα λογοτέχνημα ζωντανό, σφραγισμένο από το άγχος του καιρου-μας στην Κύπρο και από τις φοβερες παιδικες εμπειρίες-Σου. Υφος ελλειπτικο, σφιχτο, το διαβάζεις και σαν να σκοντάφτεις πάνω σε λιθάρια κοφτερα και ματώνεις. Δεν ξέρω πια - δε θυμάμαι αρκετα καλα - αν στη Λάρνακα μου είχες διαβάσει σελίδες από αφτο το βιβλίο. Η έκδοση πολυ φροντισμένη και το εξώφυλλο έβρημα.

Αν μου επιτρέπεις, μερικες παρατήρησες, γλωσσικες βέβαια: γιατί δραγε να γράφουμε χωρις τόσο σχήματα δύπως: μου'κοφε, του'ψυγε ιλπ; και δχι μού'κοφε, τού'ψυγε ιλπ; Γιατί πριν το σούρουπο και δχι πριν από το σούρουπο, πριν το μεσημέρι και δχι πριν από το μεσημέρι, δπως είναι το σωστο;

Ζητώ συγγνώμη, που μδλις σήμερα μπορω και Σου γράφω. Τελεφταΐα πολεμω με ορισμένα βάσανα (η Βέργιτ με τη μέση-της, δεν μπορει να περπατήσει παρα με θαστούνι) και αναγκάστηκα ~~και~~ ανάλαβα δλες τις δουλιες του σπιτιου.

Για τους λογαριασμους με την ΕΔΕΚ (το βιβλίο του Λυσσαρίδη) δε ρωτω πια. Είναι και το ζήτημα αφτο μέσα στις καθημερινες αθλιδητες.

Πάντοια ψυχαγωγία
© Σακαγιάζη



Στο Λεύκιο Ζαφειρίου
Λουκη Αντίτα 6
(πολ. Πεδιαίου, διαμ. 411)
ΛΕΥΚΩΣΙΑ

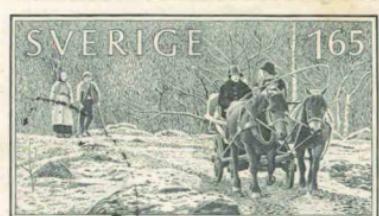
NICOSIA

CYPRE

ANTONIS MYSTAKIDIS
Falkmansgatan 5 A IV
S-217 62 MALMO
Suède

1.8.83

Βιβλιοεδίκη Πανεπιστημίου Κύπρου - Αρχείο Λεύκου Ζαφερίου



Του Λεύκιου Ζαφειρίου
Λουη Ακρίτα 12
πολυκ. Πεδιαίος, διαμ. 104
ΛΕΦΚΟΣΙΑ / Nicosia
Chypre

ANTONIS MYSTAKIDIS
Falkmansgatan 5 A^{IV}
S-217 62 MALMO
Suède

10.8.83

Β/Βλούκη Πανεπιστημίου Κύπρου - Αρχείο Διηγήματος Ζαφείρου